

H2 s

BY JOAN CAMBRA*

Lámpara de sobremesa *Table lamp* Lampe à poser

Descripción *Description* Description



> Joan Cambra, fundador de la empresa en los años 60 y diseñador autodidacta, consiguió con su carácter carismático e inquieto crear un estilo propio en el mundo de la iluminación decorativa. La lámpara de sobremesa H2, producida en metal lacado en negro con vinado con otros colores, fue un diseño icónico de los años 80 y fue producido en los inicios de la era halógena aplicada a la iluminación decorativa a mediados de los años 80. En el año 1988, entrevistado en la revista Hogares dijo: "Para mi la satisfacción recae en el trabajo bien hecho, no en la forma. No me importa que se conozca mi nombre, sino que mis lámparas gusten y perduren en el tiempo".

> *Joan Cambra, founder of the company in the 1960s and a self-taught designer, managed to create his own style in the world of decorative lighting thanks to his charismatic and restless character. The H2 table lamp, produced in black lacquered metal combined with other colors, was an iconic design of the 1980s and was produced at the beginning of the halogen era which was applied to decorative lighting in the mid-1980s. In 1988, while being interviewed in Hogares magazine, he said: "For me, satisfaction lies in a job well done, not in the form. I don't care if my name is well-known or not, if my lamps are appreciated and last over time."*

> Joan Cambra, fondateur de l'entreprise dans les années 1960 et designer autodidacte, a réussi à créer son propre style dans le monde de l'éclairage décoratif grâce à son caractère charismatique et perspicace. La lampe de table H2, réalisée en métal laqué noir associé à d'autres couleurs, était un design iconique des années 1980 et a été produite au début de l'ère des halogènes qui a été appliquée à l'éclairage décoratif au milieu des années 1980. En 1988, lors d'une interview dans le magazine Hogares, il déclare : « Pour moi, la satisfaction réside dans le travail bien fait, pas dans la forme. Peu m'importe que mon nom soit connu ou non, l'important est que mes lampes soient appréciées et durent dans le temps.

Materiales y acabados *Materials and finishes* Matériaux et finitions

Estructura *Structure* Structure

> Negro texturado RAL 9005, blanco texturado RAL 9002 o Terracota texturado RAL 050-40-50

> *Black textured RAL 9005, White textured RAL 9002 or Textured terracotta RAL 050-40-50*

> Noir texturé RAL 9005, blanc texturé RAL 9002 ou terracotta RAL 050-40-50

Cable *Cable* Câble

> PVC negro

> *Black PVC*

> PVC noir

Características eléctricas *Electrical characteristics* Caractéristiques électriques

G9 LED 8W



Medidas generales *General Measures* Mesures générales

> Altura total 50 cm, diámetro pantalla 60 cm

> *Total height 50 cm, shade diameter 60 cm*

> Hauteur totale 50 cm, diamètre abat-jour 60 cm



Embalaje *Packaging* Emballage

> 1 caja

> 1 box

> 1 carton



24 x 24 x 72 cm / 0,04 cm³

9.4" 9.4" 28,3" / 0.09 ft³

Peso *Weight* Poids

4 kg

8.8 lb

Mantenimiento *Maintenance* Entretien

> Limpiar con tela suave ligeramente humedecida con agua. No utilizar detergentes, amoníaco o productos abrasivos.

> *Wipe with a clean soft cloth slightly dampened with water. Do not use ammonia, solvents or abrasive cleaning products.*

> Nettoyage avec un tissu doux légèrement humidifié avec de l'eau. Ne pas utiliser d'ammoniaque, solvants ou autres substances abrasives d'entretien.

Normas *Standards* Normes

> Clase 1 – IP20

> *Class 1 – IP20*

> Classe 1 – IP20

Uso *Use* Usage

> Interior

> *Indoor*

> Intérieur

Referencias *References* *Référence*

| | ESTRUCTURA <i>STRUCTURE</i> <i>STRUCTURE</i> | CABLE <i>CABLE</i> <i>CÂBLE</i> |
|------|---|---------------------------------------|
| 3263 |  Blanco texturado RAL 9002 <i>Textured white RAL 9002</i> Blanc texturé RAL 9002 | Negro <i>Black</i> Noir |
| 3264 |  Negro texturado RAL 9005 <i>Textured black RAL 9005</i> Noir texturé RAL 9005 | Negro <i>Black</i> Noir |
| 3265 |  RAL 050-40-50 | Negro <i>Black</i> Noir |

Croquis *Sketch* *Croquis*
